

Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **38 (1991)**

Heft 7-8

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Inserentenverzeichnis

ACO Zivilschutzmobilien . . . . . 16	Kull AG . . . . . 61
Aeschlimann Oskar AG . . . . . 57	Marcmetal SA . . . . . 66
Aksa Würenlos AG . . . . . 51	Meister & Cie. AG . . . . . 22, 59
Andair AG . . . . . 41	Modulex AG . . . . . 9
Artlux . . . . . 59	Nägeli AG . . . . . 53
Bautech AG . . . . . 57	Natsoft SA . . . . . 45
Berico AG . . . . . 2	Neukom H. AG . . . . . 34, 47
Briner-Hebgo AG . . . . . 55	Planzer Holz AG . . . . . 33
Bundesamt für Zivilschutz . . . . . 65	Progressus Rollen AG . . . . . 30
Ciba-Geigy AG . . . . . 53	Promeco AG . . . . . 9
Embru-Werke AG . . . . . 22	Roth Kippe AG . . . . . 43
Esco Schönmann AG . . . . . 53	Schw. Käseunion AG . . . . . 29
Franz AG . . . . . 30	Schweizer Ernst AG . . . . . 43
Gemeindekanzlei . . . . . 64	Sorex AG . . . . . 43
Gemeindeverwaltung . . . . . 64	Stadtkanzlei . . . . . 64
Goldora Ideen AG . . . . . 72	Stocker Walter AG . . . . . 51
Haari A. AG . . . . . 42	Stöckli A. & J. AG . . . . . 51
Hasco AG . . . . . 50	Sulzer Gebr. AG . . . . . 63
Haug Robert AG . . . . . 52	Teled SA. . . . . 19
Heeb A. AG . . . . . 49	Texco Swiss . . . . . 42
Hipo Keller . . . . . 49	Ubag Tech AG . . . . . 55
Holz AG . . . . . 12	VKP . . . . . 4
Inglin . . . . . 51	Weikart Heinrich AG . . . . . 55
Keller Schutzraumanlagen . . . . . 21	Wisar Wyser + Anliker . . . . . 22
Kistag . . . . . 30	ZT-Fachmessen AG . . . . . 52
Krüger & Co. . . . . 23, 31	Zürcher Kantonalbank . . . . . 13

## Stellenanzeiger



### ZSO REGENSDORF

Für sofort oder nach Vereinbarung suchen wir eine initiative und führungsgewohnte Persönlichkeit (Militär/Zivilschutz) als

## Ortschef Zivilschutz

**nebenamtlich,  
wöchentliche Inanspruchnahme: zwei Tage**

Er ist verantwortlich für die Durchführung sämtlicher der Gemeinde übertragenen Zivilschutzaufgaben, insbesondere Führung, Ausbildung und Planung.

Für diese vielseitige selbständige Tätigkeit sollten Sie über Durchsetzungsvermögen, organisatorisches Geschick, Erfahrung in einem gleichen oder ähnlichen Aufgabengebiet verfügen.

Mehr über diese interessante und abwechslungsreiche Aufgabe teilen wir Ihnen gerne in einem persönlichen Gespräch mit (Tel. 842 36 11). Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an den Gemeinderat, zuhänden Frau E. Kuczynski, Polizeivorstand, 8105 Regensdorf.

## Stadt Illnau-Effretikon

Für die neugeschaffene Stelle in unserer Stadt mit 15 000 Einwohnern zwischen Zürich und Winterthur suchen wir einen vollamtlichen

## Ortschef Zivilschutz/ Feuerwehrkommandant

Sie führen unsere Zivilschutz-Organisation mit rund 1 000 Schutzdienstpflichtigen sowie die Feuerwehr mit etwa 200 Freiwilligen nach den Vorgaben der Stadtbehörden und sind für deren Einsatzbereitschaft verantwortlich. Sie sind damit der Sicherheitsbeauftragte der Stadt.

Wir erwarten von Ihnen eine technische Grundausbildung mit kaufmännischen Kenntnissen, Führungsausbildung und -erfahrung im Beruf, Militär und Zivilschutz sowie Einsatz-erfahrung in Pikett, Stützpunkt- oder Berufsfeuerwehr. Fachausbildung sollten Sie im Bereich Feuerwehr bis Offizierskurs I und im Zivilschutz bis Blockchef bzw. Zugchef absolviert haben. Ferner benötigen sie den Führerausweis Kat. B.

Sie finden bei uns eine anspruchsvolle und interessante Aufgabe bei Formationen mit guten Ausbildungs- und Ausrüstungsständen sowie den Anforderungen der Stelle entsprechende Anstellungsbedingungen.

Ihre Bewerbung mit allen erforderlichen Unterlagen erwarten wir bis 20. September 1991 an den Stadtrat Illnau-Effretikon, 8307 Effretikon. Auskünfte erteilt Polizeisekretär Alfons Casutt unter Telefon 052 32 58 21.



### Einwohnergemeinde Steinhausen

Die Zivilschutzorganisation Steinhausen sucht eine/n

## Ortschefin/Ortschef

als Nachfolger für den auf Ende Jahr zurücktretenden Ortschef.

#### Aufgaben:

- Beratung der Gemeindebehörden in allen Fragen des Zivilschutzes
- Organisation der einzelnen Dienste bei zivilen Grossereignissen und Notlagen sowie kriegerischen Ereignissen
- Koordination dieser Einsätze mit anderen Organisationen, den Gemeinden und dem Kanton
- Vorbereitung der dazu notwendigen Übungen und Überwachung der Durchführung

#### Voraussetzungen:

- Fähigkeiten im Bereich Organisation und Zusammenarbeit
- rasche Entscheidungsfindung in Notlagen
- gutes Verhandlungsgeschick und sicheres Auftreten
- Führungserfahrung
- Alter zwischen 30 und 45 Jahren
- Kenntnis der ZS-Organisation von Vorteil, aber nicht Bedingung

#### Arbeitsaufwand:

- Teilzeitbeschäftigung bis 2 Tage pro Woche, wovon etwa 1 Tag während der normalen Arbeitszeit

Eine gründliche Einarbeitung wird gewährleistet. Stellenantritt sofort oder nach Vereinbarung. Das Salär richtet sich nach den Besoldungsgrundlagen.

Interessenten melden sich bitte schriftlich bei:

Gemeindeverwaltung Steinhausen, Herrn Niklaus Rohrer, Rathaus  
6312 Steinhausen

Auskunft erteilen:

Herr Niklaus Rohrer, Tel. 042 41 45 25 oder Herr Istvan Maly, Tel. 042 41 76 19

Steinhausen, 30. Juli 1991

Gemeinderat Steinhausen

# Offene Stellen beim Bundesamt für Zivilschutz

## Zwei Generalisten/ Generalistinnen

für die Bearbeitung von Projekten im organisatorischen Bereich des Zivilschutzleitbildes 1995. Matura, eine gleichwertige Ausbildung oder anderweitige höhere Ausbildung (HTL, HWV, HKG usw.), mit mehrjähriger Berufserfahrung. Von Vorteil sind praktische Führungs- oder Staberfahrung und gute Kenntnisse des Zivilschutzes. Im Bereich des AC-Schutzes oder des Rettungswesens sind vertiefte Kenntnisse erwünscht.

für den Einsatz in Kursen für das obere ZS-Kader und die Kantonsinstruktoren sowie für die Erarbeitung von Ausbildungsunterlagen. Höhere berufliche Ausbildung (Lehrerseminar, HTL, HWV, HKG usw.). Offizier oder in einer verantwortungsvollen Funktion des Zivilschutzes.

## Instruktoren

für die Übersetzung von Korrespondenzen, Berichten, Gesetzes-, Einsatz-, Fach-, Bedienungs- und Ausbildungsunterlagen deutsch/französisch. Übersetzerdiplom oder gleichwertige Ausbildung, mit Berufserfahrung.

## Französischübersetzer/in

## Elektroingenieur/in

als Leiter/in der Gruppe drahtgebundene Übermittlung und Alarmierung des Zivilschutzes. Bei Eignung Stellvertretung des Sektionschefs. Diplom einer höheren technischen Lehranstalt in Fachrichtung Fernmeldetechnik, mit mehrjähriger Berufserfahrung.

Unser Personaldienst freut sich auf Ihren Anruf (031 61 51 75/E. Stampfli) oder Ihre schriftliche Offerte an folgende Adresse:

**Bundesamt für Zivilschutz**  
Personaldienst  
Postfach  
3003 Bern